

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



JEGYZŐKÖNYV

**Készült a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
2021. október 04. (hétfő) napján 10:00 órakor
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában megtartott 3.
nyilvános rendkívüli ülésén**

Jelen vannak: Nagyné Trzcinska Renata elnök
Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő
Távol maradt: Berkeczné Juszkiewicz Romana elnök-helyettes

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselőt javasolja a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Sziva Wanda

Elfogadja a jelölést.

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Sziva Wanda személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 66/2021.(X.04.) szám alatt meghozta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 66/2021.(X.04.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Sziva Wanda személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Ezt követően Nagyné Trzcinska Renata elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontot, és szavazásra bocsátja a napirendi pont elfogadását az alábbiak szerint:

1. Lengyel emlékek nyomában Pécssett

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Az elnök a szavazást követően megállapítja, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen szavazatával, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot és meghozta 67/2021.(X.04.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 67/2021.(X.04.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 3. nyilvános rendkívüli ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Lengyel emlékek nyomában Pécsett

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pont tárgyalását.

1. Napirendi pont

Lengyel emlékek nyomában Pécsett

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 68/2021.(X.04.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 68/2021.(X.04.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

a 2020. évben elmaradt lengyelországi kirándulás helyett egynapos utazást szervez 2021. október 12-én várhatóan 19 fő részvételével Pécsre.

Az utazás programja:

- Pécsi dóm látogatása
- Pécsi dóm II. János Pál pápa emléktáblájának koszorúzása
- Sikorski-ház lengyel emléktábla koszorúzása, porcelán gyűjtemény megtekintése
- Pécsi pálos templom látogatása
- Pécs Zsolnay Kulturális Negyed látogatása
- A Zsolnay Aranykora - Gyugyi Gyűjtemény látogatása
- Zsolnay Látványmanufaktúra megtekintése
- Ókeresztény Mauzóleum látogatása: belépő, tárlatvezetés
- Havihegy fesztétele megtekintése
- Komlói Helytörténeti és Természettudományi Gyűjtemény látogatása

Az utazás autóbusszal történik, amelynek költsége bruttó 250.000 Ft, valamint a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 30.000 Ft erejéig kötelezettséget vállal az út során esetlegesen felmerülő, nem várt, de előre tervezhetetlen és a vállalkozó által igazolt kiadás (pl. útlezárás miatti hosszabb kerülő út) fizetésére is. Az utazáson részt vevők részére + 2 buszsofőr részére étkeztetést biztosít, reprezentációs költségre 180.000 Ft keretösszeget biztosít, belépők, tárlatvezetések összegére 80.000 Ft keretösszeget, koszorúk költségére 10.000 Ft keretösszeget határoz meg.

Pénzügyi fedezetet 237.626 Ft erejéig a 2020. évi települési pályázati támogatás és 312.374 Ft erejéig a 2021. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.

Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2021. november 15.

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 12:35 órakor bezárja.

Sziva Hanna

jegyzőkönyv-hitelesítő

Németh Edina

Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina



Nagyné Trzcinska Renata

elnök

Németh Edina

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



Jelenléti ív

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat
**2. nyilvános rendkívüli testületi üléséről, amelynek időpontja:
2021. október 04. (hétfő) 10:00 órakor**

1. Nagyné Trzcinska Renata

Nagyné Trzcinska Renata

2. Berkeczné Juszkiewicz Romana

Berkeczné Juszkiewicz Romana

3. Sziva Wanda

Sziva Wanda

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

dr. Kovács Gabriella

Németh Edina

Németh Edina

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Lengyel emlékek nyomában Pécsen

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. október 04. napján

3. nyilvános rendkívüli ülés 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2021. szeptember 12-én egy napos utazást tervezünk Pécs városába.

30 éve 1991. augusztus 16. és 20. között II. János Pál pápa (1978–2005) lelkipásztori látogatást tett Magyarországon. Augusztus 17-én, szombaton érkezett a Szentatya Pécsre, ahol ünnepi szentmisét celebrált, majd ezt követően rövid látogatást tett a Pécsi Püspökségen. 2007-ben II. János Pál látogatásának emlékére a Dóm déli kapubejáratában található emléktáblát 1991-es pécsi látogatásának emlékére állították a Pécsen élő lengyelek. Az emléktáblánál koszorút helyezünk el.

Az utazás programja:

- Pécsi dóm látogatása
- Pécsi dóm II. János Pál pápa emléktáblájának koszorúzása
- Sikorski-ház lengyel emléktábla koszorúzása, porcelán gyűjtemény megtekintése
- Pécsi pálos templom látogatása
- Pécs Zsolnay Kulturális Negyed látogatása
- A Zsolnay Aranykora - Gyugyi Gyűjtemény látogatása
- Zsolnay Látványmanufaktúra megtekintése
- Ókeresztény Mauzóleum látogatása: belépő, tárlatvezetés
- Havihegy feszület megtekintése
- Komlói Helytörténeti és Természettudományi Gyűjtemény látogatása

Meglátogatjuk a Sikorski-házat, amely Zsolnay Júlia és lengyel férje, Sikorski Tádé hajdani lakhelye, az ott elhelyezett lengyel emléktáblánál koszorút helyezünk el. A ház ad otthont a Gyugyi-gyűjteménynek, melyet megtekintünk.

A fentiek szerint tervezett pécsi kirándulásra azért kerül sor, mert a tavalyi évben önkormányzatunk pályázati támogatást kapott a települési önkormányzattól, egy

Lengyelországba tervezett kirándulás részbeni költségeinek viseléséhez. A pandémia miatt a lengyelországi program elmaradt. Mivel azonban a támogatás felhasználási idő meghosszabbításához a támogató Józsefvárosi Önkormányzat hozzájárult, és a járványhelyzet is enyhült, a tavalyi lengyelországi kirándulás helyett idén Magyarországon belül szervezünk kirándulást, melynek busz költségeihez használjuk fel a 2020. évi települési önkormányzati támogatást.

Fentieknek megfelelően az utazás autóbusszal történne, amelynek költsége bruttó 250.000 Ft, lesz. Javaslom, hogy önkormányzatunk 30.000 Ft erejéig vállaljon kötelezettséget az út során esetlegesen felmerülő, nem várt, előre tervezhetetlen, és a vállalkozó által igazolt kiadás (pl. útlezárás miatti hosszabb kerülő út) fizetésére is. Az utazáson részt vevők részére + 2 buszsofőr részére étkeztetést biztosítunk, reprezentációs költségre 180.000 Ft keretösszeget, belépők, tárlat vezetések összegére 80.000 Ft keretösszeget, végül koszorúk költségére 10.000 Ft keretösszeget javaslok meghatározni. Pénzügyi fedezetet 237.626 Ft erejéig a 2020. évi települési pályázati támogatás és 312.374 Ft erejéig a 2021. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2020. évben elmaradt lengyelországi kirándulás helyett egynapos utazást szervez 2021. október 12-én várhatóan 19 fő részvételével Pécsre.

Az utazás programja:

- Pécsi dóm látogatása
- Pécsi dóm II. János Pál pápa emléktáblájának koszorúzása
- Sikorski-ház lengyel emléktábla koszorúzása, porcelán gyűjtemény megtekintése
- Pécsi pálos templom látogatása
- Pécs Zsolnay Kulturális Negyed látogatása
- A Zsolnay Aranykora - Gyugyi Gyűjtemény látogatása
- Zsolnay Látványmanufaktúra megtekintése
- Ókeresztény Mauzóleum látogatása: belépő, tárlatvezetés
- Havihegy fesztület megtekintése
- Komlói Helytörténeti és Természettudományi Gyűjtemény látogatása

Az utazás autóbusszal történik, amelynek költsége bruttó 250.000 Ft, valamint a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 30.000 Ft erejéig kötelezettséget vállal az út során esetlegesen felmerülő, nem várt, de előre tervezhetetlen és a vállalkozó által igazolt kiadás (pl. útlezárás miatti hosszabb kerülő út) fizetésére is. Az utazáson részt vevők részére + 2 buszsofőr részére étkeztetést biztosít, reprezentációs költségre 180.000 Ft keretösszeget biztosít, belépők, tárlatvezetések összegére 80.000 Ft keretösszeget, koszorúk költségére 10.000 Ft keretösszeget határoz meg.

Pénzügyi fedezetet 237.626 Ft erejéig a 2020. évi települési pályázati támogatás és 312.374 Ft erejéig a 2021. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.

Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2021. november 15.

Budapest, 2021. szeptember 24.



Nagyné Trzcinska Renata

Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: Nagyné Trzcinska Renata - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2021. szeptember 24.

T. Horich
Hórich Szilvia
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

abk

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete
2021. október 04. (hétfő) 10:00 órai kezdettel tartandó
3. nyilvános rendkívüli testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

1. **Lengyel emlékek nyomában Pécssett**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2021. szeptember 24.

Üdvözlettel:

Nagyné Trzcinska Renata
elnök
s.k